



2011年2月1日，日内瓦

文号： 电信标准化局第 161 号通函

文号： 无线电通信局第 CA/195 号通函

联系人： Greg Jones
电话： + 41 22 730 5515
传真： + 41 22 730 4832
电子邮件： greg.jones@itu.int

联系人： Philippe Aubineau
电话： + 41 22 730 5992
传真： + 41 22 730 5806
电子邮件： philippe.aubineau@itu.int

- 致国际电联各成员国主管部门；
- 致 ITU-T 和 ITU-R 部门成员；
- 致 ITU-T 和 ITU-R 部门准成员；
- 致 ITU-T 和 ITU-R 部门学术成员

事由： 国际电联有关电力线通信系统与无线电通信业务之间
技术兼容性的论坛，2011年5月27日，日内瓦

尊敬的先生/女士：

1 我们谨通知您，国际电联有关“**电力线通信系统（PLT）与无线电通信业务之间技术兼容性的论坛**”将于2011年5月27日在日内瓦国际电联总部举办。

论坛将与计划于2011年5月25日至6月3日召开的ITU-R第1研究组集中会议同时举行，并将于2011年5月27日09:00时开幕。有关会议厅的详尽信息将在国际电联总部各楼入口处的屏幕上显示。与会者的注册工作将自**08:00**在**Montbrillant**办公楼入口处开始。

2 讨论将仅用英文进行。

3 国际电联成员国、部门成员、部门准成员和部门学术成员以及愿参与此议题标准化活动信息共享的来自国际电联成员国的任何个人均可参加此论坛。“个人”亦包括作为国际、区域和国家组织成员的个人。论坛不收取任何费用，但亦不发放与会补贴。

4 该论坛的目的及初步日程见**附件 1**。

5 ITU-R 和 ITU-T 的下列网站提供有关该论坛的信息及其最新日程：
<http://www.itu.int/ITU-R/go/itu-plt-forum-11/en>。

与会/签证要求

6 论坛的与会者注册将通过在线注册系统（EDRS）进行，注册将于 2011 年 3 月 15 日开始。下列会议网站提供注册表 <http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-activ/en>。

7 我们在此提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境瑞士并在此逗留。签证必须向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请和领取。如贵国没有此类机构，则请向驻离贵国最近的国家的此类机构申请并领取。如果遇到问题，国际电联可根据成员国或部门成员的正式请求与相关瑞士当局接触，以便为发放签证提供便利。

应通过您所代表的成员国或部门成员发出的正式信函提交签证申请。该函必须说明您的姓名和职务、出生日期、护照号码以及护照颁发日期和失效日期。该函必须附有一份您护照（个人情况各页）的复印件以及已经填妥的报名表，而且必须通过传真（传真号码：+41 22 730 6600）发至 ITU-R 文件计划和文件处。请注意，国际电联至少需要四周时间来处理发放签证所需的所有文件。

8 有关本通函的问题或更多信息，与会代表可通过下列邮件地址与代表注册处联系：
ITU-R.registrations@itu.int。

9 自论坛开幕日 08:00 时始，位于 Montbrillant 办公楼入口处的注册台将开始工作。敬请注意，注册时必须出示每一与会代表通过邮件收到的注册确认件以及带有照片的身份证件，以获得代表胸牌。

住宿

10 有关日内瓦会议代表酒店住宿信息见 <http://www.itu.int/travel/index.html>。

顺致敬意！

电信标准化局主任
马尔科姆·琼森

无线电通信局主任
弗朗索瓦·朗西

附件：1 件

(电信标准化局第161号通函 – 无线电通信局第CA/195号通函)
附件 1

国际电联有关电力线通信系统与
无线电通信业务之间技术兼容性论坛的目标

让我们努力实现兼容性

现今世界中，很多家庭都装满了通信装置，消费者可通过种类繁多的方式上网和/或收看电视和收听无线电广播，且这些服务的数字质量日益提高。目前正在通过多种不同传输技术为家庭使用的终端提供内容。

非加密数字广播已经并将继续成为面向未来的、旨在满足消费者需求的方式，而电力线通信亦是另一种面向未来的技术，能够通过市电网络向消费者的家庭提供宽带接入，或在家庭内的多个不同终端（无线电收音机和电视机）上分发和收集数量极大的数据。

然而，最新技术发展表明，消费者最终可能会处于“非此即彼的境况”：他们或者使用电力线通信（PLT）或者接收非加密广播，因为二者在同时同地似乎在技术上并不兼容。此外，除广播以外，其它一些无线电通信业务也在技术上受到 PLT 的影响。

现计划的该为期一天的活动的目标是根据 PLT 的最新技术发展情况（影响到家庭广播接收使用的无线电频谱频率范围），讨论 PLT 技术对无线电频谱造成的潜在影响。目前需要开发相关缓解技术，并制定必要标准，以应对这些技术挑战。

国际电信联盟（ITU）是与所有利益攸关方一道共同解决这一问题的最佳场所。一方面而言，国际电联制定全球性的使用 PLT 的家庭网络标准；另一方面，国际电联是负责无线电频谱规则和技术问题的主导国际组织。

由国际电联主办的该为期一天的活动将：

- 汇聚诸多主要利益攸关方；
- 概要介绍提供 PLT 的相关技术；
- 阐明国际电联和监管机构在保护无线电频谱方面的作用；
- 概要介绍可能受到 PLT 系统影响的无线电通信业务；
- 介绍目前在 PLT 系统标准化方面开展的活动；
- 介绍 PLT 系统射频发射的案例研究；
- 讨论旨在保护无线电业务的可能缓解技术。

活动结束后之际将举行圆桌会议，探讨各利益攸关方在解决这些干扰问题方面的承诺和未来工作，以造福于全体消费者。

国际电联有关电力线通信系统与无线电通信业务之间 技术兼容性论坛的初步日程

2011 年 5 月 27 日	
08:00 - 09:00	注册
09:00 - 09:25	开幕会议 <u>主席</u>: ITU-R 第 1 研究组主席 Robin H. Haines 先生 开幕致辞 - 国际电联无线电通信局主任弗朗索瓦·朗西先生 - 国际电联电信标准化局主任马尔科姆·琼森先生
09:25 - 11:15	第 1 节会议: PLT 的发展及与无线电通信兼容的标准化活动概况 <u>主席</u>: ITU-T 第 1/15 工作组主席 Tom Starr 先生 09:30 – 09:40 PLT 标准化工作概览: Stefano Galli 先生 09:40 – 09:55 IEEE 的方式: Jean-Philippe Faure 先生 09:55 – 10:10 家庭即插 (HomePlug) 方式: Michael Koch 先生 10:10 – 10:25 IEC 的方式: Martin Wright 先生 10:25 – 10:40 ITU-T 的方式: Les Brown 先生 10:40 – 10:55 家庭网络 (HomeGrid) 方式: Matt Theall 先生 10:55 – 11:15 总结有关不同方式的讨论
11:15 - 11:30	茶歇
11:30 - 12:30	第 2 节会议: PLT 对无线电通信业务的影响 <u>主席</u>: ITU-R 第 1A 工作组主席 Raphael de Souza 先生 11:30 – 11:45 ITU-R 的实际成果和工作文件: ITU-R 第 1A 工作组 PLT 问题报告人 Reiner Liebler 先生 11:45 – 12:00 案例研究 – PLT 对航空业务的影响: ITU-R 第 5B 工作组主席 John Mettrop 先生 12:00 – 12:15 案例研究 – PLT 对广播业务的影响: ITU-R 第 6 研究组/第 6A 工作组代表 Charles Einolf 先生 12:15 – 12:30 案例研究 – PLT 对射电天文业务的影响: ITU-R 第 7 研究组/第 7D 工作组代表 Masatoshi Ohishi 先生
12:30 - 14:30	午餐

14:30 - 15:30	第 3 节会议：让我们努力实现兼容性 <u>主席</u> ：ITU-T 第 5 研究组主席 Hamed Zeddam 先生 ▪ 14:30 – 14:50 ▪ 监管机构可开展哪些工作？德国联邦网络管理局 Reiner Liebler 先生 ▪ 14:50 – 15:10 ▪ PLT 利益攸关方应开展哪些工作？ATIS/NIST ▪ 15:10 – 15:30 ▪ 无线电通信利益攸关方应开展何种活动？IARU 技术顾问 Peter Chadwick 先生
15:30 - 15:45	茶歇
15:45 - 16:30	最后一节会议：小组讨论 – 今后应采取的步骤 <u>主席</u> ：ITU-R 第 1 研究组主席 Robin H. Haines 先生 <u>小组讨论嘉宾</u> ：家庭网络论坛（Matt Theall 先生）、IEEE（*）、家庭即插电力 线联盟（*）、IEC（*）、国家监管机构（Raphael de Souza 先生）、ITU-R 第 5 研究组（John Mettrop 先生）ITU-R 第 6 研究组（Christoph Dosch 先生，主 席）、ITU-R 第 7 研究组（Masatoshi Ohishi 先生）、国际电联电信标准化局 （Bilel Jamoussi 先生）、国际电联无线电通信局（Fabio Leite 先生）。 * 代表姓名待确认

请通过下列论坛网页了解有关论坛的最新日程及更多信息：<http://www.itu.int/ITU-R/go/itu-plt-forum-11/en>。
